Race, the Holocaust, and Postwar Germany

Volker Langbehn and Mohammad Salama Edited by

Columbia University Press

Publishers Since 1893

New York Chichester, West Sussex

Copyright © 2011 Columbia University Press

All rights reserved

Library of Congress Caraloging-in-Publication Data German colonialism: race, the Holocaust, and postwar Germany / edited by Volker Langbehn and Mohammad Salama.

þ. c

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-231-14973-0 (paper : alk. paper) — ISBN 978-0-231-52054-6 (ebook)

1. Germany—Colonies—Africa—History. 2. Africa—Colonial influence. 3. Racism—Germany—History. 4. Racism—Africa—History. 5. Nationalism—Germany—History. 6. Continuity—Political aspects—Germany—History. 7. Holocaust, Jewish (1939-1945)

8. World War, 1939-1945—Atrocities. 9. Germany—History—1945—10. Imperialism—Social aspects—Germany—History. I. Langbehn, Volker Max, 1959—11. Salama, Mohammad. III. Title.

DТ34.5.G46 2011

325'.343—dc22

2010023533

Columbia University Press books are printed on permanent and durable acid-free paper.
This book is printed on paper with recycled content.
Printed in the United Stares of America

c10987654321 p10987654321

References to Internet Web sites (URLs) were accurate at the time of writing.

Neither the editors nor Columbia University Press is responsible for URLs that may have expired or changed since the manuscript was prepared.

Contents

Introduction: Reconfiguring German Colonialism	Acknowledgments
X.	vii

- Volker Langbehn and Mohammad Salama
- Part I. Colonial (Dis)Continuities: Framing the Issue 1
- 1. Borrowed Light: Nietzsche and the Colonies
 Timothy Brennan
- 2. German Colonialism: Some Reflections 29
 on Reassessments, Specificities, and Constellations

 Birthe Kundrus
- Part II. Lebensraum and Genocide 49
- Against "Human Diversity as Such": 51
 Lebensraum and Genocide in the Third Reich
- Shelley Baranowski
 4. Hannah Arendt, Imperialisms, and the Holocaust 72

 A. Dirk Moses

93

Part III. Looking East: Poland, the Ottoman Empire, 121
and Politicized Jihadism

6. Germany's Adventures in the Orient: 123
A History of Ambivalent Semicolonial Entanglements

Malte Fubrmann
Arguing the Case for a Colonial Poland 146

Kristin Kopp
8. Colonialism, and No End: The Other Continuity Theses 164

Russell A. Berman

Part IV. Of Missionaries, Economics, 191 and Intranational Self-Perception

9. The Purpose of German Colonialism, or 193 the Long Shadow of Bismarck's Colonial Policy

Hartmut Pogge von Strandmann
10. Christian Missionary Societies in the German Colonies, 215

1884/85–1914/15
Ulrich van der Heyden
11. German Colonialism and the British Neighbor in Africa Before 254

1914: Self-Definitions, Lines of Demarcation, and Cooperation

Ulrike Lindner

Part V. Postcolonial German Politics 273

12. "Kalashnikovs, Not Coca-Cola, Bring Self-Determination 275 to Angola": The Two Germanys, Lusophone Africa, and the Rhetoric of Colonial Difference

13. Germany, Palestine, Israel, and the (Post)Colonial Imagination 294

Martin Bruach-Maksvytis

Contributors 315

Index 321

Acknowledgments

The initial idea for this collection of essays emerged from our conference "Germany's Colonialism in International Perspective: International Interdisciplinary Conference on German Colonialism and Post-Colonialism," held in September 2007 at San Francisco State University. Presentations at the conference revealed many different and, at times, contested assessments of Germany's colonial past. We decided to follow up on some of the heated debates, especially the ones surrounding what has been referred to as "the continuity thesis" and the possible link(s) between the Holocaust and Germany's imperial history in Africa. Apart from several contributors who attended the conference, we solicited additional contributions from colleagues to offer a wide range of responses to this topic.

The conference was generously sponsored by the College of Humanities and the College of Behavioral and Social Sciences at San Francisco State University, the Goethe-Institut of San Francisco, the Friedrich-Ebert-Stiftung, the German Academic Exchange Service (DAAD), the Heinrich Böll Foundation of North America, and the Holocaust Center of North America. We express our special appreciation to Paul Sherwin, Joel Kassiola, and Ulrich Everding for their unfailing support of our project from its very inception.

Hannah Arendt, Imperialisms, and the Holocaust

A. Dirk Moses

and mass violence via renewed attention to her book The Origins of Totalitar exhaustion of the internationalist and structuralist frameworks in Holocaust of colonial and imperial questions with the transnational paradigm and the dictatorships and the cultural history of German modernities.¹ The revival studies and as German historiography studied the postwar legacies of the Holocaust researchers focused on anti-Semitism or conducted regional case ianism (1951). Routinely cited in the 1970s, she was subsequently forgotten as Hannah Arendt has made a comeback with scholars of German colonialism most prominent advocate of the continuity thesis, invokes Arendt to autho their relationship to Hitler's expansionism.3 Jürgen Zimmerer, to name the after the Fischer controversy about German aims in the First World War and historical framework. A new, and heated, "continuity thesis" debate has bro tation because it embeds these German and European formations in a world were prefigured by, or had their roots in, European imperialism offers orien this context Arendr's argument that Nazi totalitarianism and the Holocaust research have driven some scholars to revisit "grand" historical theory.2 In rize the contention that the Holocaust had colonial roots or was even ar ken out in German historiography over this question, more than forty year

extreme form of colonial violence. And he is not alone. German atrocities in Southwest Africa between 1904 and 1907, notes Trutz von Trotha, citing the earlier work of Horst Gründer, is the "only proof of Hannah Arendt's thesis that the foundations of totalitarianism could be seen to be emergent in the colonial policy of Africa."⁴

I will show that this invocation of Arendt is based on a mistaken understanding of her position. Far from proposing a "boomerang" thesis about the corrosive effect of colonialism in Africa on the German and European metropole, Arendt was advancing an alternative continuity argument in service of a broader agenda about the *discontinuity* between what she called "the Western tradition" and totalitarian crimes. The relevance of her invocation of British colonialism in Africa was not to demonstrate their infection of Germany, let alone Russia. It was to redeem British rule, which she admired. The German colonialism and imperialism relevant to Nazism and the Holocaust was not to be found in Africa, as commonly supposed, but in the Pan-Germanism and Pan-Slavism of central Europe. "Continental imperialism," as she called Pan-Germanism and Pan-Slavism, fed into totalitarianism and its unique crimes, while any abuses of "Western imperialism" were rationally limited.⁵

I will question Arendr's distinction between these types of imperialism and her justification for the Holocaust's uniqueness. Arendr's argument, which scholars such as Dan Diner and Russell A. Berman have taken up, ascribes the origins of totalitarian ideologies to non-Western sources, such as Islamism. A postcolonial approach to the relationship between imperialism and genocide places the German experience in a transnational context. This context challenges the comforting exculpations of Western imperialism by the invocation of totalitarian ideologies, without, however, crudely reducing Nazism and the Holocaust to a mere instance or function of European colonial expansion, as the boomerang thesis implies.

The Other German Imperialism

Let us recall that for Arendt the problem with late-nineteenth-century European imperialism was that it undermined the nation-state that she thought continued the Western tradition of politics rooted in Greek and Roman sources. The global economic expansionism of excess, parasitic capital, and the "human detritus" produced by industrialization meant that national politics

75

became corrupted by annexation and rule over distant peoples, using racism as an ideology of justification. Rule over foreign peoples in the colonies corrupted Europeans because they were far removed from the "healthy restraint of ordinary European society." But Arendt was also quite explicit that the roots of Nazism did not lie in African colonialism or imperialism:

The immediate predecessor of totalitarian imperialism is not the British, Dutch or French version of overseas colonial rule, but the German, Austrian, and Russian version of a *continental imperialism* which never actually succeeded, therefore is neglected by students of imperialism, but which in the form of the so-called pan-movements—pan-Germanism and pan-Slavism—was a very potent political force in Central and Eastern Europe.... and since continental imperialism intended to found its "empire" in Europe itself, it did not depend upon a color line to distinguish between "higher and lower" breeds; instead it proposed to treat European peoples as colonials under the rule of a master race of Germanic or Slavic origin.⁷

a strong navy) and Ostpolitik (eastern Europe as Germany's imperial space: ty, and security. Weltpolitik (the acquisitions of extra-European colonies with was the aspiration for German expansion in the interests of power, prosperi be for Germany what India was for the British.9 The common denominator other empires echoed Hitler's well-known statement that the Ukraine would that Europe was the functional equivalent of extra-European possessions of to regard east-central Europe as Germany's colonial space.8 Her suggestion nate its inhabitants in an ongoing way, that is, by a state apparatus." I For this the conquered population as culturally distant and inferior. Annexation is annexation of a territory by people with ties to a foreign state who perceive analytical category that can apply in both maritime and contiguous contexts Mitteleuropa) represented flip sides of the same coin. 10 Colonialism is an With this statement Arendt anticipated, by many decades, the current trend reason restricting colonialism to maritime empires is misleading. followed by efforts to appropriate the resources of the colony and to domi-"Modern colonialism," as one scholar put it recently, "can be defined as the

Arendt went to great lengths to distinguish what she called "the more respectable imperialism of the Western nations" from the continental imperialism of Pan-Germanism and Pan-Slavism that she thought led to Hitler and Stalin respectively.¹² The point of her British example is to show how that empire avoided the boomerang effect by resisting the temptation to

crush Indian resistance with "administrative massacres" and by relinquishing "government over subject races." The French, far from being driven out of North Africa, had "dured to give up Algeria." The success of European decolonization was a major story for her. "It is one of the glories of Europe, and especially of Great Britain, that she prefetred to liquidate the empire." For Arendt this development marked the victory of the nation-state over the transnational movements of racism and imperialism that overwhelmed Germany and Russia. The Western empire-states represented the survival of the Western political tradition that she wished to redeem.

any geographic distance between the methods and institutions of colony after all and despite everything, the non-European peoples have been able to salutary restraining of these institutions that we owe those benefits which, colonies, violent pacification and oppression notwithstanding: "It is to the sionist or chauvinist movements were able to establish themselves outside it. two-party system contained the imperialist impulse, and no radical expanon life to the antiquated institutions of the nation-state" (OT 225). Britain's version was an expression of Pan-German tribalism, whereas "Western impeof "inperialism truly begins at home." 15 Why the domestic origins of this and of nation, so that it did not require boomerang effects in order to make tinental empire, by virtue of its contiguous territory, "does not allow for ain and France from the brutal realities of their faraway colonies. But conderive from Western domination."16 lic opinion also ensured that minimum human rights were respected in the than simply advocating sectional interests (OT 250). Parliament and pubnotwithstanding "its antinational tendencies," had been given "a new lease rule of law and integrity of state institutions. Indeed, Western imperialism rialism" retained the salutary traditions of the Roman Empire, above all the imperialism proved so pernicious, Arendt continued, was that the German itself and all its consequences felt in Europe." As a consequence, this sort The party system also oriented the political class to the common good rather Western empires, as well. Oceans insulated the maritime empires of Brit-The distinction between East and West obtained during the life of the

Political cultural differences between East and West were salient. If in Britain the citizens acting through the parties could become proprietors of the state at the next election, for racist Pan-Germans the state was an alien institution above the citizenry. It thus sought to subvert the state and enthrone its "movement" to rule exclusively for its tribal members rather than for all citizens of the state (OT 255). Moreover, because central and

eastern European leaders had little or no experience of constitutional government, they were all too inclined to resort to authoritarianism, that is, rule by decree.

Now Arendt knew that rule by decree, which was the classic mode of unlimited bureaucratic rather than limited constitutional government, obtained in the Western (or what she called also "overseas") empires; but, yet again, she distinguished between the imperialisms, mitigating the worst of Western imperial rule. Whereas in continental imperialism, however secretive and arbitrary, "native rules and a native bureaucracy were accepted as legitimate government," in overseas colonialism "the very fact that the administrators over native populations were imported and felt to be usurpers, mitigated its influence on the subject peoples" (OT 243-44). And, as Marx had observed, while domination was naked in the colonies, it was less apparent on the continent, thus preventing the "political reasoning by the people through the withholding of information" (OT 246).

Pan-German racism was also different from that of Western imperialism. While the prejudices of the French and British could "claim a certain basis in authentic experience" (presumably she means ruling over "racially" different people), German discrimination against Slavs and the Aryan/non-Aryan distinction was "completely ideological in basis." The racism was therefore all the more fanatical. Capitalist expansion drove "overseas imperialism," but the continental variant was animated by chiliastic dreams of fulfilling the German people's fantasized destiny removed from any reality check. Arendt attributed this distinction to the great influence of intellectuals and "the mob" in the latter, unlike the business elites who directed British and French capital (OT 224–26).

But why did this tribal nationalism of "the mob" exist at all? We know that Arendt drew on the liberal historiography of scholars like Hans Kohn to posit the traditional distinction between the (negative) integral nationalism of the East and (positive) civic nationalism of the West. The reason for the difference, she argued, was that the populations of Western countries had "achieved the sovereignty of a nation-state" (OT 227) in revolutions against absolutism, while the mixed ethnic borderlands of the Austro-Hungarian Empire could only be ruled by a neutral state standing above the national fray. A region with changing frontiers and experiencing "continuous migration," it was populated by rootless people, "masses who had not the slightest idea of the meaning of patria and patriotism, not the vaguest notion of responsibility for a common, limited community" (OT 232). The peoples of

these mixed-population areas on the edge of empires did not recognize the shared humanity of one another because they were all too aware of cultural difference. Instead, they equated consanguinity with politics, envisaging borders wherever their conationals resided. Tribal nationalism was thereby expansionist. If in the West the state of emancipated citizenry inherited the function to regard all citizens equally under the law, in central and eastern Europe the state and law became an instrument of the ethnically exclusive body politic.

Arendt posited two reasons for the anti-Semitism of the German and Slavic nationalist movements. One was the identification of Jews with the alien Habsburg state; that is, they were colluders with foreign oppressors, a supranational people, and scapegoats against which to mobilize their masses. The other was the religious dimension that suffused German continental imperialism, which displayed messianic tendencies—above all, the myth of "chosen people"—imported from Judaism into Western culture by Christianity. Focusing on this mythic dimension allowed Arendt, once again, to distinguish German and Western imperialism: "In contrast to overseas imperialism, which was content with relative superiority, a national mission, or a white man's burden, the pan-movements started with absolute claims to chosenness" (OT 232–33).

The links between the Pan-Germans and National Socialism are not empirically fleshed out in *The Origins of Totalitarianism*. Arendt's basic point was to demonstrate that the Pan-Germans nurtured a culture of racist imperialism and that Hitler was a product of this culture. The Austrian Pan-German Georg von Schoenerer was his "spiritual father" (OT 241). It is no accident that Arendt originally wanted to call Nazism "race imperialism" rather than a type of totalitarianism." Her other basic point was that this culture was limited in the British and other Western cases in two ways: within its colonies and in the metropole.

Making this distinction led Arendt to make some problematic arguments. To begin with, her intention in the analysis of Boer rule in southern Africa was to show that the Boers had not developed a polity along Western lines either. In fact, she mounted her case for this problem in terms of the Europeans' reversion to the "savages" they were governing and exploiting. ¹⁸ Thus the Boers had degenerated—in a memorable phrase, she wrote that they "had sunk back to the level of savage tribes," again echoing British propaganda, as George Steinmetz has pointed out ¹⁹—because they lived parasitically on the labor of the Africans, thereby forsaking the fabrication of a human polis. ²⁰

Arendt appreciated that the "African savages . . . had frightened Europeans literally out of their wits" (OT 206). It was understandable, if not admirable, that the Boers became racists, though less so with the imported Indian and Chinese laborers because they were closer to the human world than the natural world.

Second, this blind spot regarding Africans was evident in her touching faith in the power of civilization to inhibit genocide. Thus, she praised the Italian reluctance to join in the Nazi persecution of Jews by ascribing it to "the almost automatic general humanity of an old and civilized people," although she was also aware that Italian troops at the time were butchering citizens of Ethiopia by aerial bombing. Arendt was able to make such claims by literally consigning to a footnote the apparently atypical case of the Belgian Congo, which she knew cost tens of millions of lives, and excusing the large-scale massacres as instrumentally limited actions. Far from trying to link European colonialism in Africa to Nazism and the Holocaust, then, the purpose of *The Origins of Totalitarianism* and her oeuvre in this respect was to disentangle them and distinguish the Holocaust from previous genocides.

Arendt's Uniqueness of the Holocaust

as "not much more than the most horrible pogrom in Jewish history," instead of recognizing its unprecedented nature. Unprecedented was the Nazi dictment of Eichmann by the Jerusalem court for interpreting the Holocaust genocide concept appears in Eichmann in Jerusalem. She criticized the in-Arendt's only extensive discussion of this question in relation to the new on human diversity as such," a statement that echoed the United Nations "an offense against fellow-nations." Genocide, she continued, was "an attack tation, and what today is often called "ethnic cleansing"), by contrast, was tus." "Expulsion" (by which she seemingly meant forced emigration, deporregime's determination that "the entire Jewish people disappear from the What, then, according to Arendt, was unprecedented about the Holocaust? precedented when elsewhere she suggested it was not? Even if she qualified tion of its constituent nations.²³ But why did she insist that genocide was un-Lemkin's philosophy that the "human cosmos" was violated by the destrucface of the earth." This was a "new crime," a crime "against the human sta Declaration on Genocide in 1946, which was heavily influenced by Raphael

this statement by confining it to the modern era, was she suggesting that no genocides had taken place, for instance, in the colonial world since 1500?

The answer is that she distinguished between the Holocaust and previous genocides. The former was purely ideological while the latter were pragmatic. Whereas conventional genocides, so to speak, were limited by utilitarian aims, such as pacification or domination, and were to that extent rational, the extermination of Jews was unlimited, running counter to the war effort by the diversion of resources; it was therefore irrational (OT 445). The posited homology was the limitless expansionism of imperialism with the limitless, ideologically motivated intention to exterminate all Jews. The Holocaust, she argued, "could not be explained by any utilitarian purpose; Jews had been murdered all over Europe, not only in the East, and their annihilation was not due to any desire to gain territory that 'could be used for colonization by Germans.' "24 This distinction has become a commonplace among proponents of the uniqueness thesis, who set off the Holocaust from other mass crimes.

What Arendt intended by "pragmatic" considerations was made clear by her references to territorial gain and colonization but also when she praised the Jerusalem court for making distinctions between suppressing opposition. Such suppression amounted to "war crimes, such as shooting of partisans and killing of hostages," and even ethnic cleansing and destruction "of native populations to permit colonization by an invader." These were a "known, though criminal, purpose," a telling slippage about the criminal nature of imperial expansion through the ages that she did not explore: The extermination of the Jews, however, was a "crime against humanity," whose intent and purpose were unprecedented." 25

What precisely is the content of this "unprecedentedness"? She implied that the nature of the regime prevented Eichmann from judging his own actions by civilized standards. Eichmann and other Nazi criminals were committing crimes "under circumstances that make it well-nigh impossible for him to know or to feel that he is doing wrong," The context was unique and the motives for the Holocaust incomprehensible, that is, irrational. The Nazis could not see that they were embarking on a criminal enterprise. For Arendt "the unprecedented crime of genocide in the midst of Occidental civilization" applied only to the Holocaust (OT xiv).

To make her point, Arendt entertained Eichmann's claim that German actions could be understood in terms of a *realpolitische* state of emergency, the rule of raison d'état. In keeping with the Western tradition, she noted

which crime is legal and the rule"?²⁷ crime and violence are exceptions and borderline cases to a political order in ply the same principle that is applied to a governmental apparatus in which the analysis at that, posing only a series of rhetorical questions: "Can we apthe right to deny a state its existence or prescribe how it is to preserve it." as a whole." Usually, such crimes were exempt from legal redress "because to preserve power and thus assure the continuance of the existing legal order concerned, like the Nazi regime, "is founded on criminal principles." She left This argument did not apply to Eichmann, she concluded, when the state the existence of the state itself is at stake, and no outside political entity has that "concessions [can be] made to the stringencies of Realpolitik, in order

The Holocaust and the "Western Tradition"

suppressing rebellion and insurgency, which is necessarily criminalized.²⁸ own defense because the state need not abide by the rules of war when was a radical manifestation of a venerable Western tradition of legitimately know how difficult we would have made it for ourselves if today—amid the often interpreted as the euphoric Rausch of victorious psychopaths: "For we written and never-to-be-written page of glory [Ruhmesblatt]," a statement Himmler's infamous Posen speech, with its well-known reference to "the un-Counterinsurgency served the same function in the Nazi empire in which liquidating internal enemies, real or imagined. Far from being a "restraint" it may have revealed that the Nazi persecution of Jews and communists Perhaps we can. Arendt may not have pursued this line of reasoning because have reached the 1916–17 stage by now."29 were still ensconced in the body of the German nation, we probably would Jews in every city as secret saboteurs, agitators, and demagogues. If the Jews bombing raids, the hardships and the deprivations of war—we still had the Jews were murdered preemptively as potential rebels or partisans. Consider (her term) on mass violence, the "Western tradition" can license it in its

risings.³⁰ As the supposed bearers of Bolshevism, Jews were perceived by lived postwar socialist government in Munich and for other Bolshevik upman home front and military morale in 1917 and 1918, as well as the shortthemselves that Jews were responsible for the traumatic collapse of the Gerfined them as congenitally hostile to Germans. The Nazis had convinced Jews were particularly suspect, above all Soviet Jews, because Nazism de-

> German Empire. atic" manner. There could be no place for such a dangerous people in the regime in the USSR that had exterminated classes and peoples in an "Asimany Germans as linked both to insurrection at home and to the terrorist

murdered Soviet Jewish men and eventually women and children. pen acting according to the formula "Jew equals Bolshevik equals partisan"³¹ subsequently allowed three million Russian POWs to perish. Einsatzgrupmitted the summary execution of Bolshevik functionaries. The Wehrmacht campaign with the infamous "commissar order" of June 6, 1941, which perunruly tribes. Hitler rejected the application of the laws of war in the Soviet as illegitimate and targeted civilians preemptively and often collectively to forestall future resistance, just as in colonial wars of "pacification" against ants and civilians did not apply. The German state regarded all resistance civil conflict in which the laws of war regarding the treatment of combatauthorized its military to conduct the eastern campaign as a colonial or Moreover, by criminalizing Soviet and Jewish enemies, the German state

gripped by paranoia, often in moments of military crisis, such as in Ottoman was a fantasy, but so they usually are in genocides. Genocidal elites are always sent a threat. Arendt may respond by pointing out, accurately, that the threat geted as putative security threats? Contrary to Arendt's claim that the camps nificance, ensuring that a perceived mortal enemy would never again repreit could be argued that, for the Nazis, they served a purpose of existential sigserved no utilitarian purpose and were therefore historically unprecedented, from other genocidal conjunctures in which innocent civilians are also tar-Turkey in 1915 and Rwanda in 1994. Fantastical as these beliefs may have been, are they qualitatively different

and "extermination." Of three million, up to half a million Cossacks were 1920, on the Don and Kuban Cossacks, who were targeted for "mass terror" ment of entire groups, such as the Bolshevik genocidal attack, in 1919 and is more, the crushing of rebellion all too often leads to collective punishwhich the destruction of their "enemies" was an act of self-defense, 32 What World War. It constructed a nationalist "unconscious" and a "new reality" in Muslims who were intent on destroying Serbia—like during the Second media portrayed ethnic Serbs as hapless victims of Croatians and Bosnian Serbia itself. In the manner of genocidal propaganda generally, the Serbian thought that the Albanian majority in Kosovo threatened the existence of Demographic anxieties may suffice. Serbian intellectuals and national elites Military crisis is not always necessary to precipitate genocide, however.

killed or deported before the Bolsheviks stopped the campaign. The trauma of having to establish the revolutionary regime against inner and outer enemics led to a hypervigilant countenance toward perceived "socially harmful" elements in the populations, who were murdered or jailed preemptively as a prophylaxis—that is, not because of what they had done but because of who they were and what they *might* do.³³ Genocide and "ethnic cleansing" are ultimately as much about security, including future security, as they are exercises in racial purity. Students of comparative genocide can identify common logics and patterns in an astonishing number of cases while also acknowledging differences between them.³⁴

Arendt would reply by saying such a method was mistaken. The "hallmark of the modern historical and political sciences," she wrote, was the confusion in which "everything distinct disappears and everything that is new and shocking is (not explained but) explained away either through drawing some analogies or reducing it to a previously known chain of causes and influence." Moreover, she would say that I have not understood that humanity was confronted with a "radical evil" that cannot "be explained by comprehensible motives" (OT 459). What I need to appreciate, she would say, is that totalitarian crimes had shattered the received categories of political thought. The burden of our time was to recognize this fact and imagine a new political science in which action, in her sense of the word, would rupture the automism of events and totalitarian ideologies unleashed by modernity. 36

warning her contemporaries. Her sketch of Lawrence of Arabia in The Oriwhose contours Arendt was outlining and against whose radical evil she was read from their limited subjective intentions or conscience. They were maniperpetrated was banal because the significance of the Holocaust cannot be taneity" (OT 456). Her point was that the evil that Eichmann and his ilk comments about the camps, whose goal was to "liquidate all [human] sponof its inherent law" $(OT\ 468)^{.37}$ She made equally speculative and opaque accelerating its movement; as such, they can only be executioners or victims sia, which were "caught in the process of nature or history for the sake of state, had, in the form of totalitarianism, overwhelmed Germany and Rustestations of a broader, world-historical process that they did not understand, limitless expansion, which began shattering the stable limits of the nationbecome equally superfluous" (OT 459). A suprahuman historical process of radical evil has emerged in connection with a system in which all means have is only one thing that seems to be discernible," she wrote: "we may say that What is this radical evil if it is incomprehensible in human terms? "There

gins of Totalitarianism, for instance, made this point about imperialism in general; Lawrence, as a man who gave himself over to blind historical forces, "took great delight in a role that demanded reconditioning of his whole personality until he fitted into the Great Game, until he became the incarnation of the force of the Arab national movement, until he lost all natural vanity in his mysterious alliance with forces necessarily bigger than himself no matter how big he could have been, until he acquired a deadly 'contempt, not for other men, but for all they do' on their own initiative and not in alliance with the forces of history" (OT 317–18).

Historians of the Holocaust might wonder whether Arendt's philosophical approach can be applied in empirical research. However distasteful and difficult a serious consideration of their motives may be, the genocidal killers are comprehensible because they are human—and closer to commonplace thinking about security and legitimate violence than many are prepared to countenance. The burden that the twentieth century placed on us is actually to confront the proposition that sources within "Western civilization" may be the culprit rather than resorting to speculative historical philosophies that are empirically impossible to demonstrate.³⁸

The signs are strong enough to warrant asking whether Arendt obsessed about this "system," its independent power, and its radical novelty to obscure the fact that the Western tradition found an application in the Nazi paranoia about a Jewish security threat and consequent extermination policies. This was no subterranean tradition that rose to the surface, as she supposed. There was, rather, an explicitly articulated doctrine of total war against inner rebels and colonial others that philosophers, international lawyers, and military thinkers had repeated and handed down for hundreds of years. What is more, notwithstanding obvious differences between Nazis and (other) Western powers, they shared a discursive terrain in which Europe (or the Occident) was counterposed to a degenerate "Asiatic" influence, against which Western culture, however defined, was to be defended. Hitler's writings are littered with such justifications of Nazi expansionism; as the Völkische Beobachter put it, "Without Germany, the West would be lost" to Soviet barbarism.³⁹

Colonial Memory and the Holocaust

Non-European intellectuals and their European supporters challenged this perspective for most of the twentieth century. As might be expected, asking

them what "shocks the conscience of mankind," as the preamble to the Universal Declaration of Human Rights expresses the threshold of humanitarian consciousness, yields different answers from Arendt's. Suffice it for our purposes to recall the answers of W. E. B. Du Bois, Aimé Césaire, and Frantz Fanon about the fascist nature of colonial rule. Du Bois, for instance, wrote in *The World and Africa* in 1947 that "there was no Nazi atrocity—concentration camps, wholesale maining and murder, defilement of women or ghastly blasphemy of children—which the Christian civilization of Europe had not long been practicing against colored folks in all parts of the world in the name of and for the defense of a Superior Race born to rule the world."

some even thought that Nazi Germany could be a possible ally in the antiones, are blind to this distinction, he thinks, because the European powers tological security."41 Citizens of postcolonial countries, especially Muslim ethical and instrumental limitations of action" and thereby "destroyed onder for the sake of murder, the Holocaust transgressed all hitherto "observed cal reasons as demonstrated by the murder of valuable Jewish workers. Murlimited in scope, whereas the Holocaust was perpetrated for purely ideologicontends that colonial violence, even when genocidal, was pragmatically tive genocide studies and postcolonial memory. Following Arendt, Diner because it is a conscious defense of the Arendtian thesis against a comparagenocides. His book Gegenläufige Gedächtnisse is worth considering briefly civilizational rupture (Zivilisationsbruch) by distinguishing it from colonial imperial struggle. For many colonized people, then, all Europeans tend to be the same, and sacre in Setif on May 8, 1945, the day of Europe's liberation from Nazi rule. that had resisted Nazis inflicted violence on them, such as in the French mas-Israeli historian Dan Diner has reiterated the status of the Holocaust as a In response to such a flattening out of events and memory, the German-

To make his case, Diner resorts to an ontological argument, much like Arendt. The Holocaust as Zivilisationsbruch is only recognizable against the background of the Enlightenment's premises because it negates them, he thinks. Those still in thrall to a religious worldyiew—Diner refers to Muslims—cannot appreciate the profane role in Western consciousness played by the Holocaust as a surrogate source for ethical norms and identity. Likewise, a "trans-historical and simultaneously anthropological-oriented notion of violence," which he fears is beginning to move to the "centre of discourse," loses the ability to make the necessary historical distinctions. Only a sense of historical judgment that is prepared to make distinctions can recognize

Auschwitz's special significance as the "ultimate genocide," he states in a circular argument. ⁴² Whether you can see what he wants you to see depends, ultimately, on who you are.

Diner ends up sacralizing the Holocaust against his own intentions and in contradiction to his secularization thesis. "While the Enlightenment placed itself in the position of God and was, in turn, negated by the Holocaust, now the Holocaust, with its nullification of belief in the Enlightenment, takes the place that was formerly occupied by God."⁴³ Diner makes explicit what is implicit in this discourse, namely that attempts to draw radical distinctions between the Holocaust and other genocides end up reproducing the binary of sacred and profane.⁴⁴

The corner into which authors paint themselves in trying to make points like this is all too evident here. The unprecedentedness of the Holocaust is asserted based on contestable assertions and then made a cornerstone of Western civilization. Those who will not or cannot recognize Diner's position are at best lacking in historical judgment; at worst they are relativizing the Holocaust. 45 Unlike Arendt, then, Diner, who is concerned by denial and relativization of the Holocaust in the Muslim and Arab worlds, admits that his understanding of the Holocaust is necessarily Western-centric. His answer is that the rest of the world needs to learn from the West. 46

not be made to ontologically based arguments that claim the privileges of nary is reductive. There are alternatives. One is to narrate or situate the Hoinsight. Pace Arendt and Diner, just as the conventional tools of historical were always refracted through the other in complex ways.⁴⁸ Recourse need in the 1960s, at the height of decolonization, and that the different traumas ing. As it happens, Rothberg can show that Holocaust memory developed without lapsing into facile equation or producing crude hierarchies of sufferhe calls "multidirectional memory," in which Jewish and non-Jewish intelwithout entering into identity politics. Rothberg identifies a tradition that tween Holocaust memory and memories of colonialism and decolonization pires. 47 Another is discernible in the work of the literature scholar Michael an invulnerable rival to the British, French, and ever-more-powerful U.S. emintended at once as a compensation for the colonies lost at Versailles and as cide" or being a "denier" are as unnecessarily stark as the sacred/profane bi lectuals remember and relate different forms of racism and extreme violence Rothberg, who shows how a transnational perspective can make links belocaust into the broader history of empire, showing how the Nazi project was Diner's choices of either recognizing the Holocaust as the "ultimate geno-

analysis can map out the common logics and patterns of genocide, they can also reconstruct the cogeneration of different traumatic memories and show thereby that the differences and similarities between the Holocaust and colonial violence were apparent to many intellectuals at the time.

Notes

- 1. To be sure, political theorists continued to work on Arendt, but genocide and Holocaust historiography was not their focus; see, e.g., Canovan, Hannah Arendt; Benhabib, The Reluctant Modernism of Hannah Arendt; and Pitkin, The Attack of the Blab.
- 2. See Levene, Genocide in the Age of the Nation State; Traverso, The Origins of Nazi Violence; King and Stone, Hannah Arendt and the Uses of History; Kiernan, Blood and Soil; and Smith, The Continuities of German History.
- 3. See Fitzpatrick, "The Pre-History of the Holocaust?" On the Fischer controversy see Moses, *The Politics of Illusion*.
- 4. Trotha, "'The Fellows Can Just Starve,'" 434. See also Zimmerer, "Colonialism and the Holocaust"; Zimmerer, "The Birth of the Ostland Out of the Spirit of Colonialism"; and Chicketing, "Total War."
- Arendt's argument is largely repeated by Shelley Baranowski and Kitty Millet in this volume.
- 6. Arendt, "Imperialism, Nationalism, Chauvinism," 460.
- 7. Arendt, "Totalitarian Imperialism," 37-38 (my emphasis).
- 8. See Kristin Kopp's and Shelley Baranowski's chapters in this volume. See also Nelson, Germans, Poland, and Colonial Expansion to the East; Dickinson, "The German Empire"; Blackbourn, The Conquest of Nature; and Ther, "Deutsche Geschichte als imperiale Geschichte."
- 9. See Stone, History, Memory and Mass Atrocity, 174-95.
- 10. Geoff Eley has made this point in a number of conference and workshop commentaries. See Liulevicius, *War Land on the Eastern Front*, 166–67.
- 11. Steinmetz, "'The Devil's Handwriting," 42.
- 12. Arendt, The Origins of Totalitarianism, 222-24.
- 13. Ibid., xvii (my emphasis).
- 14. Arendt, "Totalitarian Imperialism," 35 (my emphasis); Arendt, *The Origins of Totalitarianism*, xviii.
- 15. Arendt, *The Origins of Totalitarianism*, 223; subsequent references are cited parenthetically in the text, using the abbreviation *OT*.
- 16. Arendt, "Imperialism, Nationalism, Chauvinism," 447.
- 17. Canovan, Hannah Arendt, 18.

- 18. To be sure, a handful of scholars have noted this racist strain in Arendt's argument. See, e.g., Dossa, "Human Status and Politics"; Norton, "Heart of Darkness"; Presbey, "Critic of Boers or Africans?"; James, "All Power to the People!"; Gines, "Race Thinking and Racism in Hannah Arendt's *The Origins of Totalitarianism*"; and Bernasconi, "When the Real Crime Began."
- 19. Steinmetz, "Decolonizing German Theory," 8.
- 20. Arendt, *The Origins of Totalitarianism*, 207. "The Boers were the first European group to become completely alienated from the pride which Western man felt in living in a world created and fabricated by himself" (194).
- 21. Arendt, Eichmann in Jerusalem, 179; see also Arendt, The Jewish Writings, 168.
- 22. Arendt, "Imperialism, Nationalism, Chauvinism," 444n8; Arendt, *The Origins of Totalitarianism*, 185.
- 23. Arendt, *Eichmann in Jerusalem*, 267–69; see also Moses, "Raphael Lemkin Culture, and the Concept of Genocide."
- 24. Arendt, Eichmann in Jerusalem, 275, See also Bauer, Rethinking the Holocaust, chap. 3; and Katz, The Holocaust in Historical Context.
- 25. Arendt, Eichmann in Jerusalem, 275.
- 26. Ibid., 276.
- · 27. Ibid., 291–92.
- 28. Arendt, The Origins of Totalitarianism, 157. On this doctrine see Neff, Was and the Law of Nations, chap. 6.
- 29. Quoted in Dawidowicz, A Holocaust Reader, 132-33.
- 30. Hitler, *Hitler's Words*, 246; Förster, "Operation Barbarossa as a War of Conquest and Annihilation," 491–92, 498.
- 31. Shepherd, War in the Wild East, 93.
- 2. See Parin, "Open Wounds."
- 33. See Holquist, "'Conduct Merciless, Mass Terror."
- 34. Bloxham and Moses, The Oxford Handbook on Genocide Studies; Stone, The Historiography of Genocide.
- 35. Arendt, "A Reply to Eric Voegelin," 405
- 36. Ibid.
- 37. See also Mayer, "Hannah Arendt, National Socialism, and the Project of Foundation."
- 38. See *The Origins of Totalitarianism*, viii. I explore the relationship between modernity and genocide in Moses, "Genocide and Modernity."
- 39. Quoted in Herf, The Jewish Enemy, 351n88.
- 40. Du Bois, The World and Africa, 23. See also Césaire, Discourse on Colonialism, and Fanon, The Wretched of the Earth, 101. Du Bois's views on this matter changed after his visit to the ruins of the Warsaw Ghetto in 1949. On his development see Rothberg, "W. E. B. Du Bois in Warsaw."

- 41. Diner, Gegenläufige Gedächtnisse, 13–14, 35, 81
- 42. Ibid., 104-7.
- 43. Ibid., 106.
- cial Century." 44. See Moses, "Conceptual Blockages and Definitional Dilemmas in the 'Ra-
- ian Public Discourse." lim world. See, e.g., Litvak and Webman, "Perceptions of the Holocaust in Palestin-45. I am not disputing that there is, in fact, much Holocaust denial in the Mus-
- Constructing the Holocaust. 46. On Holocaust memory as part of a Western civilizing mission see Stone,
- 47. See Moses, Empire, Colony, Genocide; and Mazower, Hitler's Empire.
- in Warsaw"; Rothberg, "The Work of Testimony in the Age of Decolonization"; ory" that was first articulated in his 2004 article cited above, but it is not cited in Gedächtnisse, bears a striking resemblance to Rothberg's "multidirectional memand Rothberg, "Between Auschwitz and Algeria." Diner's title, Gegenläufige Diner's book. 48. See Rothberg, Multidirectional Memory; Rothberg, "W.E.B. Du Bois

Bibliography

- Arendt, Hannah. Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil. Rev. enl. ed. New York: Viking, 1964.
- court and Brace, 1994. -, Essays in Understanding, 1930–1954. Edited by Jerome Kohn. New York: Har-
- "Imperialism, Nationalism, Chauvinism." Review of Politics 7, no. 4 (Oct. 1945):
- -. The Origins of Totalitarianism. 1951. Rev. ed. New York: Andre Deutsch, 1986.
- 1954, 401-8. "A Reply to Eric Voegelin." 1953. In Arendt, Essays in Understanding, 1930-
- of Politics 20, no. 1 (1958): 5-43. "Totalitarian Imperialism: Reflections on the Hungarian Revolution." Journal
- Bauer, Yehuda. Rethinking the Holocaust. New Haven, CT: Yale University Press, 2001.
- Benhabib, Seyla. The Reluctant Modernism of Hannah Arendt. Thousand Oaks, CA:
- Bernasconi, Robert. "When the Real Crime Began: Hannah Arendt's The Origins of Totalitarianism and the Dignity of the Western Philosophical Tradition." In King and Stone, Hannah Arendt and the Uses of History, 54-67.
- Blackbourn, David. The Conquest of Nature: Water, Landscape, and the Making of Modern Germany. New York: Norton, 2006.

- Bloxham; Donald, and A. Dirk Moses, eds. The Oxford Handbook of Genocide Stud ies. Oxford: Oxford University Press, 2010.
- Boemeke, Manfred F., Roger Chickering, and Stig Förster, eds. Anticipating Total University Press, 1999. War: The German and American Experiences, 1871–1914. New York: Cambridge
- Canovan, Margaret. Hannah Arendt: A Reinterpretation of Her Political Thought Cambridge, UK: Cambridge University Press, 1992.
- Césaire, Aimé. Discourse on Colonialism. 1955. New York: Monthly Review Press
- Chickering, Roger. "Total War: The Use and Abuse of a Concept." In Boemeke Chickering, and Förster, Anticipating Total War, 13-28.
- Dawidowicz, Lucy, ed. and trans. A Holocaust Reader. West Orange, NJ: Behrman House, 1976.
- Dickinson, Edward Ross. "The German Empire: An Empire?" History Workshop Journal, no. 66 (2008): 129-62.
- Diner, Dan. Gegenläufige Gedächtnisse: Über Geltung und Wirkung des Holocaust Göttingen: Wallstein, 2007.
- Dossa, Shiraz. "Human Status and Politics: Hannah Arendt on the Holocaust." Ca nadian Journal of Political Science 13, no. 2 (June 1980): 309-23,
- Du Bois, W. E. B. The World and Africa. Millwood, NY: Kraus-Thomson Organiza
- Fanon, Frantz. The Wretched of the Earth. New York: Grove, 1963.
- Fitzpatrick, Matthew. "The Pre-History of the Holocaust? The Sonderweg and His no. 3 (2008): 477-503. torikerstreit Debates and the Abject Colonial Past." Central European History 41.
- Förster, Jürgen. "Operation Barbarossa as a War of Conquest and Annihilation." In edited by Horst Boog et al., 481-521. Oxford: Clarendon, 1998. The Attack on the Soviet Union. Vol. 4 of Germany and the Second World War
- Gines, Kathryn T. "Race Thinking and Racism in Hannah Arendt's The Origins of Totalitarianism." In King and Stone, Hannah Arends and the Uses of History,
- Hexf, Jeffrey. The Jewish Enemy: Nazi Propaganda During World War II and the Ho locaust. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2006
- Hitler, Adolf. Hitler's Words: Two Decades of National Socialism, 1923–1943. Ed. ited by George W. Prange. Washington: American Council on Public Affairs
- Holquist, Peter. "'Conduct Merciless, Mass Terror': Decossackization on the Don 1919." Cahiers due Monde russe 38, nos. 1–2 (1997): 127–62.
- James, Joy. "All Power to the People! Hannah Arendt's Theory of Communicative Power in a Racialized Democracy." In Race and Racism in Continental Philoso-

- phy, edited by Robert Bernasconi, with Sybol Cook, 249–67. Bloomington: Indiana University Press, 2003.
- Katz, Steven T. The Holocaust in Historical Context. New York: Oxford University
 Press, 1994.
- Kiernan, Ben. Blood and Soil: A World History of Genocide and Extermination from Sparta to Darfur. New Haven, CT: Yale University Press, 2008.
- King, Richard H., and Dan Stone, eds. Hannah Arendt and the Uses of History: Imperialism, Nation, Race, and Genocide. New York: Berghahn, 2007.
- Levene, Mark. Genocide in the Age of the Nation State. 2 vols. London: I. B. Tauris, 2005.
- Litvak, Meir, and Esther Webman. "Perceptions of the Holòcaust in Palestinian Public Discourse." *Israel Studies* 8, no. 3 (2003): 123–40.
- Liulevicius, Vejas G. War Land on the Eastern Front: Culture, National Identity and German Occupation in World War I. Cambridge, UK: Cambridge University
- Mayer, Robert. "Hannah Arendt, National Socialism, and the Project of Foundation." Review of Politics 53, no. 3 (1991): 469-87.
- Mazowes, Mark. Hitler's Empire: Nazi Rule in Occupied Europe. London: Allen Lane, 2008.
- Moses, A. Dirk. "Conceptual Blockages and Definitional Dilemmas in the 'Racial Century': Genocides of Indigenous People and the Holocaust." In Moses and Stone, Colonialism and Genocide, 148–80.
- —, ed. Empire, Colony, Genocide: Conquest, Occupation, and Subaltern Resistance in World History. New York: Berghahn, 2008.
- —, "Genocide and Modernity." In Stone, *The Historiography of Genocide*, 156–93.
 —, "Raphael Lemkin, Culture, and the Concept of Genocide." In Bloxham and Moses, *The Oxford Handbook of Genocide Studies*, 19–41.
- Moses, A. Dirk, and Dan Stone, eds. Colonialism and Genocide. London: Routledge, 2007.
- Moses, John A. The Politics of Illusion: The Fischer Controversy in German Historiography. London: Prior, 1975.
- Neff, Stephen C. War and the Law of Nations. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2005.
- Nelson, Robert L., ed. Germans, Poland, and Colonial Expansion to the East: 1850 to the Present. New York: Palgrave MacMillan, 2009.
- Norton, Anne. "Heart of Darkness: African and African Americans in the Writings of Hannah Arendt." In *Feminist Interpretations of Hannah Arendt*, edited by Bonnie Honig, 247–61. University Park: Pennsylvania State University Press, 1995.
- Parin, Paul. "Open Wounds: Ethnopsychoanalytical Reflections on the Wars in the Former Yugoslavia." In Mass Rape: The War Against Women in Bosnia-Herze-

- govina, edited by Alexandra Stiglmayer, 35–53. Lincoln: University of Nebraska Press, 1993.
- Pitkin, Hannah F. The Attack of the Blob: Hannah Arendt's Concept of the Social. Chicago: University of Chicago Press, 1998.
- Presbey, Gail. "Critic of Boers or Africans? Arendr's Treatment of South Africa in The Origins of Totalitarianism." In Postcolonial African Philosophy: A Critical Reader, edited by Emmanuel Chukwudi Eze, 162–80. Cambridge: Blackwell, 1997.
- Rothberg, Michael. "Between Auschwitz and Algeria: Multidirectional Memory and the Counterpublic Witness." Critical Inquiry 33, no. 1 (2006): 158-84.
- Multidirectional Memory: Remembering the Holocaust in the Age of Decolonization. Stanford: Stanford University Press, 2009.
- "W. E. B. Du Bois in Warsaw: Holocaust Memory and the Color Line, 1949–1952." *Yale Journal of Criticism* 14, no. 1 (2001): 169–89.
- "The Work of Testimony in the Age of Decolonization: Chronicle of a Summer, Cinema Verité, and the Emergence of the Holocaust Survivor." PMLA 119, no. 5 (2004): 1231–46.
- Shepherd, Ben. War in the Wild East: The German Arpsy and Soviet Partisans. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2004.
- Smith, Helmut Walser. The Continuities of German History: Nation, Religion, and Race Across the Long Nineteenth Century. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2008.
- Steinmetz, George. "Decolonizing German Theory: An Introduction." *Postcolonial Theory* 9, no. 1 (2006): 3–13.
- "The Devil's Handwriting': Precolonial Discourse, Ethnographic Acuity, and Cross-Identification in German Colonialism." Comparative Study of Society and History 45, no. 1 (2003): 41—95.
- Stone, Dan. Constructing the Holocaust: A Study in Historiography. London: Val lentine Mitchell, 2003.
- —, ed. *The Historiography of Genocide*. Basingstoke, UK: Palgrave MacMillan 2008.
- History, Memory and Mass Atrocity: Essays on the Holocaust and Genocide
 London: Vallentine Mitchell, 2006.
- Ther, Philipp. "Deutsche Geschichte als imperiale Geschichte: Polen, slawophone Minderheiten und das Kaiserreich als kontinentale Empire." In *Das Kaiserreich munsnational: Deutschland in der Welt, 1871–1914*, edited by Sebastian Conrad and Jürgen Osterhammel, 129–48. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 2004.
- Traverso, Enzo. The Origins of Nazi Violence. New York: Free Press, 2005.
- Trotha, Trutz von. "'The Fellows Can Just Starve': On Wars of 'Pacification' in the African Colonies of Imperial Germany and the Concept of 'Total War.'" In Bocmeke, Chickering, and Förster, Anticipating Total War. 415–35.

Zimmerer, Jürgen, "The Birth of the Ostland Out of the Spirit of Colonialism: A Postcolonial Perspective on the Nazi Policy of Conquest and Extermination." In Moses and Stone, Colonialism and Genocide, 101–23.

— "Colonialism and the Holocaust: Towards an Archeology of Genocide." In Genocide and Settler Society: Frontier Violence and Stolen Indigenous Children in Australian History, edited by A. Dirk Moses, 49–76. New York: Berghahn, 2004.

Caesura, Continuity, and Myth

The Stakes of Tethering the Holocaust to German Colonial Theory

Kitty Millet

In Landscape and Memory Simon Schama describes Białowieża, a primeval forest at the border of Poland and Belarus, in relation to the German concept of the Urwald. Quoting Adam Mickiewicz's Pan Tadeusz to get at the underpinnings of Białowieża as Urwald, Schama demonstrates the forest's imagined significance to the Poles and then, by extension, to the Germans, Lithuanians, and Russians: "—in a dense fog beyond which, 'fables so declare,' is a kind of primitive paradise: an ark of species, animal and vegetable; some of every kind.... Their progeny are sent beyond the secret cradle-world, called 'Motherland' by the huntsmen, but the archetypal animals remain in zoological utopia." 1

Associating Bialowicža with Eden, the huntsman who enters this place has an opportunity to regain access to "an ark of species," in which the depths of the forest signify a life-giving center. It is salvific and redemptive, preserving species by virtue of sequestering them away from "civilizing human custom" so that "the wild beast with the tame lives as a brother" and the unarmed man "would pass through the midst of them unharmed" (LM 60). Tellingly, this subjunctive construction suggests an imagined place that could be realized but is not. In this respect Mickiewicz's archetypal beginning of nature pro-